

PL - Montaż powinien być przeprowadzony zgodnie z instrukcją montażu producenta, w przeciwnym razie może pojawić się niebezpieczeństwo użytkowania.

DE- Die Installation sollte gemäß den Installationsanweisungen des Herstellers erfolgen, da sonst die Gefahr einer Verwendung besteht.

EN- Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's installation instructions, otherwise there may be danger of use.

CZ- Instalace by měla být provedena v souladu s instalacními pokyny výrobce, jinak může dojít k nebezpečí použití.

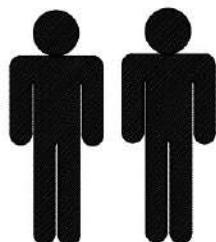
SK- Inštalácia by sa mala vykonávať v súlade s inštalačnými pokynmi výrobcu, inak môže existovať nebezpečenstvo použitia.

RU- Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя по установке, в противном случае может возникнуть опасность использования.

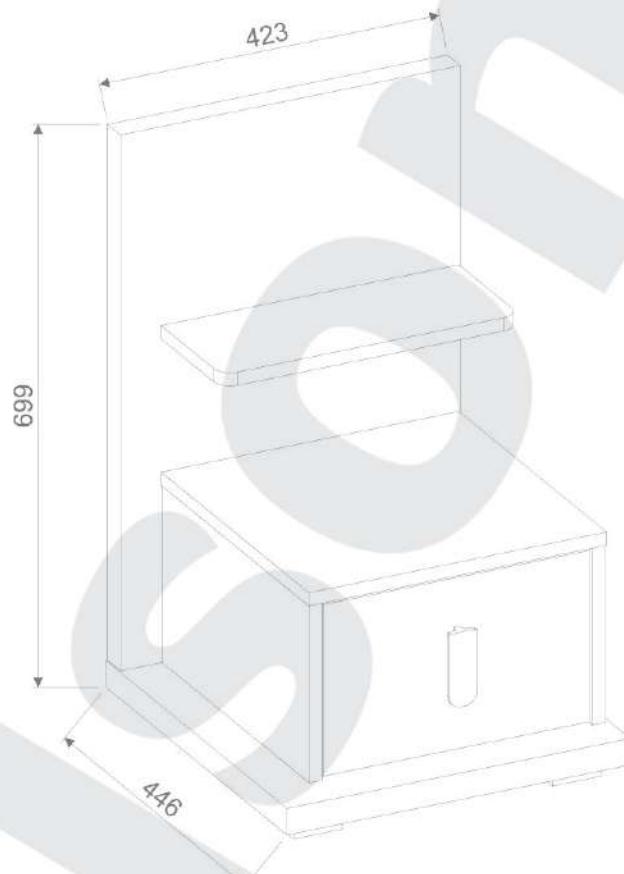
SRB- Инсталацију треба извести у складу са упутствима за уградњу производа, јер у супротном може доћи до опасности од употребе.

HR- Instalaciju treba izvoditi u skladu s uputama za ugradnju proizvođača, jer u suprotnom može doći do opasnosti od uporabe.

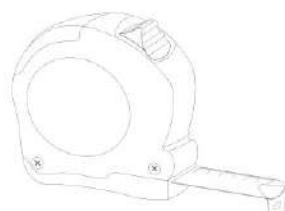
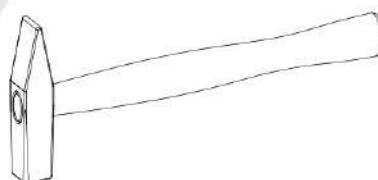
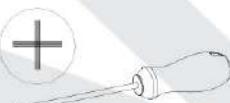
HU- A telepítést a gyártó telepítési útmutatója szerint kell elvégezni, különben a használat veszélye áll fenn.



120 min



Potrzebne narzędzia/ Benötigtes Werkzeug/ Required tools/ Potrebné nastroje/  
Potrebné nastroje/ Необходимые инструменты/ Potreban alat/ Szereléshez szükséges szerszámok



PL - WYMIARY ELEMENTÓW.

EN - THE DIMENSIONS OF THE ELEMENTS.

DE - ABMESSUNGEN DER ELEMENTE.

CZ - ROZMĚRY PRVKŮ.

SK - ROZMERY PRVKOV.

RU - РАЗМЕРЫ ЭЛЕМЕНТОВ.

SRB - DIMENZIJE ELEMENATA.

HR - DIMENZIJE ELEMENATA.

HU - A BÚTORELEMEK MÉRETEI.

15

14

13

12

11

10

9

8

7

6

5

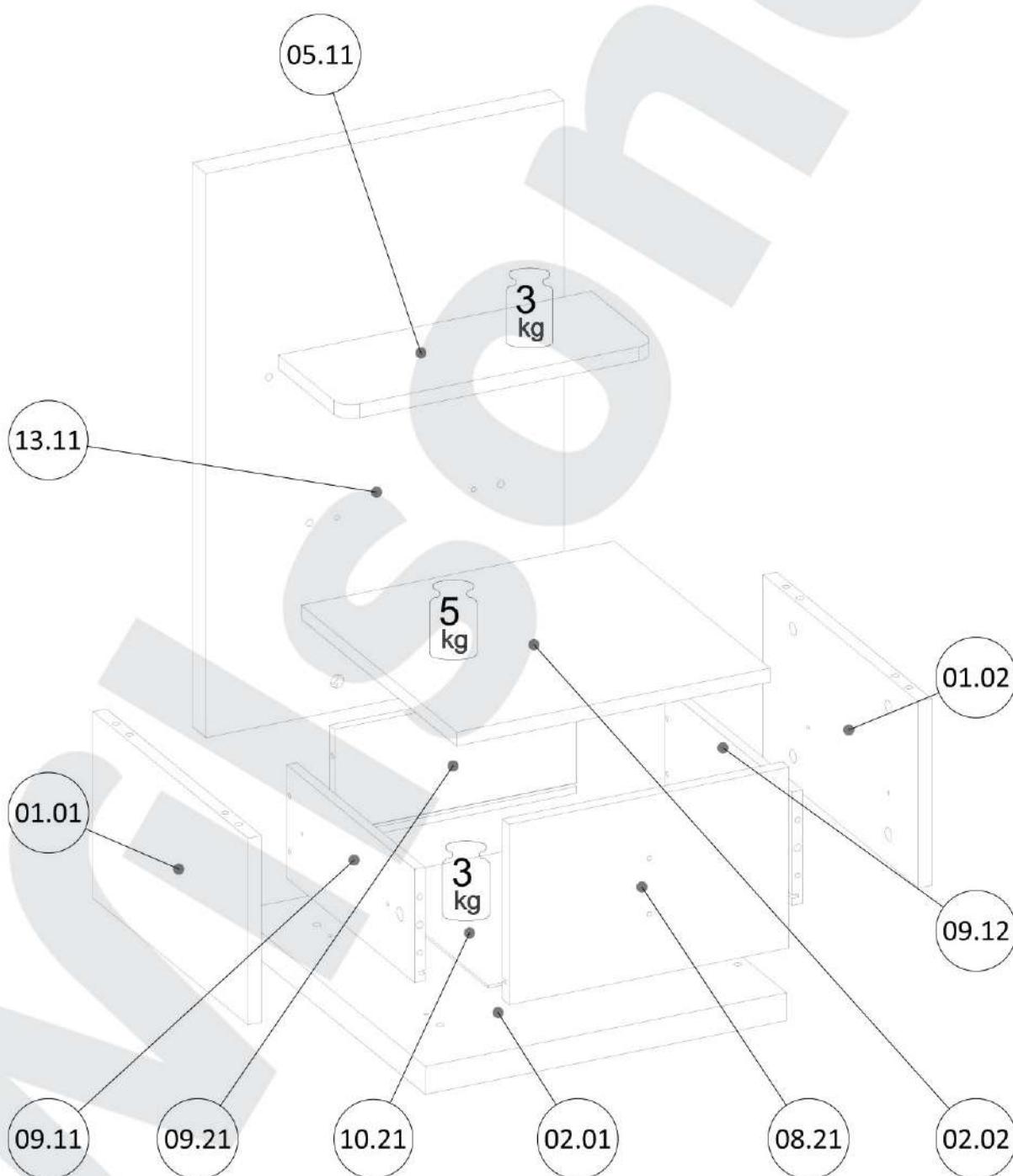
4

3

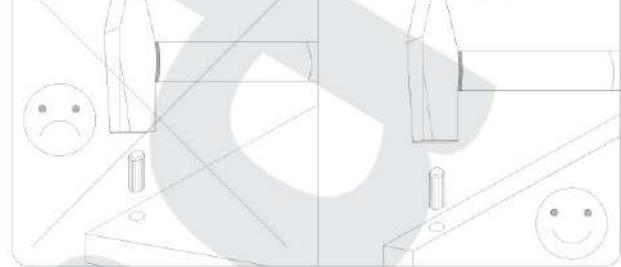
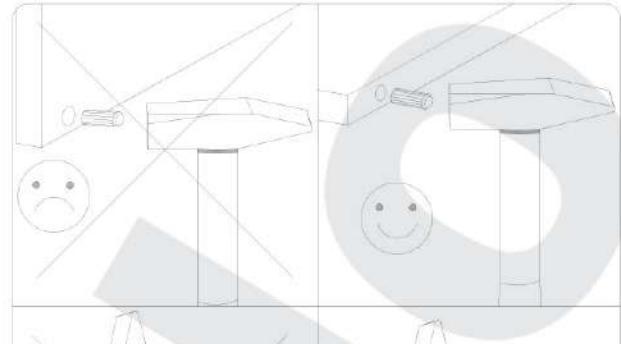
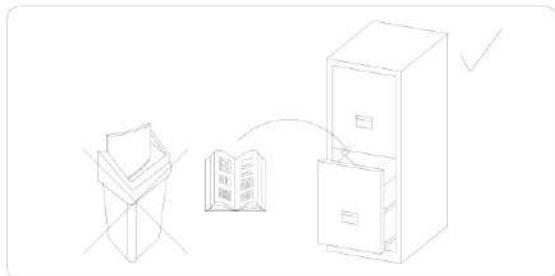
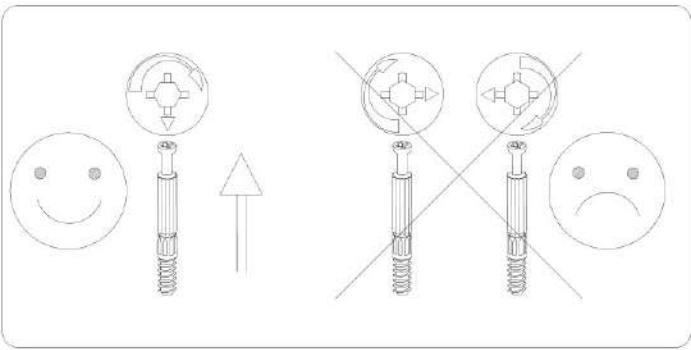
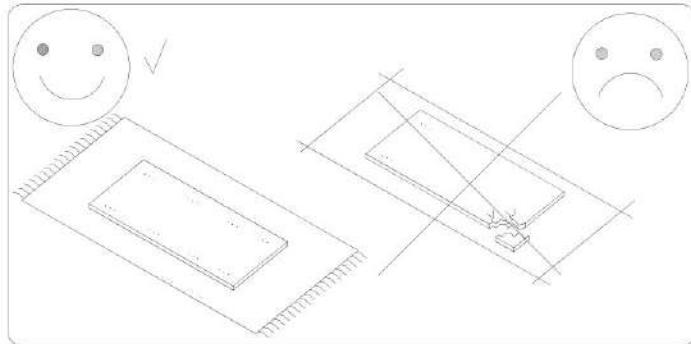
2

1

0



01.01	363,0	214,0	16,0	1	1/1
01.02	363,0	214,0	16,0	1	1/1
02.01	446,0	423,0	32,0	1	1/1
02.02	367,0	364,0	16,0	1	1/1
05.11	367,0	150,0	16,0	1	1/1
08.21	328,0	207,0	16,0	1	1/1
09.11	300,0	130,0	12,0	1	1/1
09.12	300,0	130,0	12,0	1	1/1
09.21	283,0	130,0	12,0	1	1/1
10.21	293,0	300,0	3,0	1	1/1
13.11	419,0	647,0	32,0	1	1/1



PQ61 L=300  
H=35  
1x

ST20 60x40x20  
4x

TK  
2x

KL4  
4 mm  
4x

UMS L=64  
1x

W16 5x25  
8x

W36 4x25  
2x

WE61 5x13  
4x

WE66 5x9  
4x

KN4 7x70  
3x

TM1  
14x

ZS12 ø18  
K-37  
4x

K1 6x30  
4x

K2 8x30  
12x

KP 6x40  
4x

M10 ø15x10  
2x

M12 ø15x12  
12x

Proszę sprawdzić kompletność okucia przed montażem  
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Fittings vor der Montage  
Please check the completeness of the fittings before assembly  
Пожалуйста, проверьте комплектность фурнитуры перед установкой

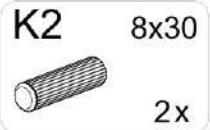
Prosím zkontrolujte úplnost konektorů před instalací  
Prosím skontrolujte úplnosť konektorov pred inštaláciou  
Prije montaže provjerite cijelovitost okova  
Pre postavljanja proverite kompletност okova  
Kérjük, ellenőrizze a szerelvények teljességét a szerelés előtt

**1**

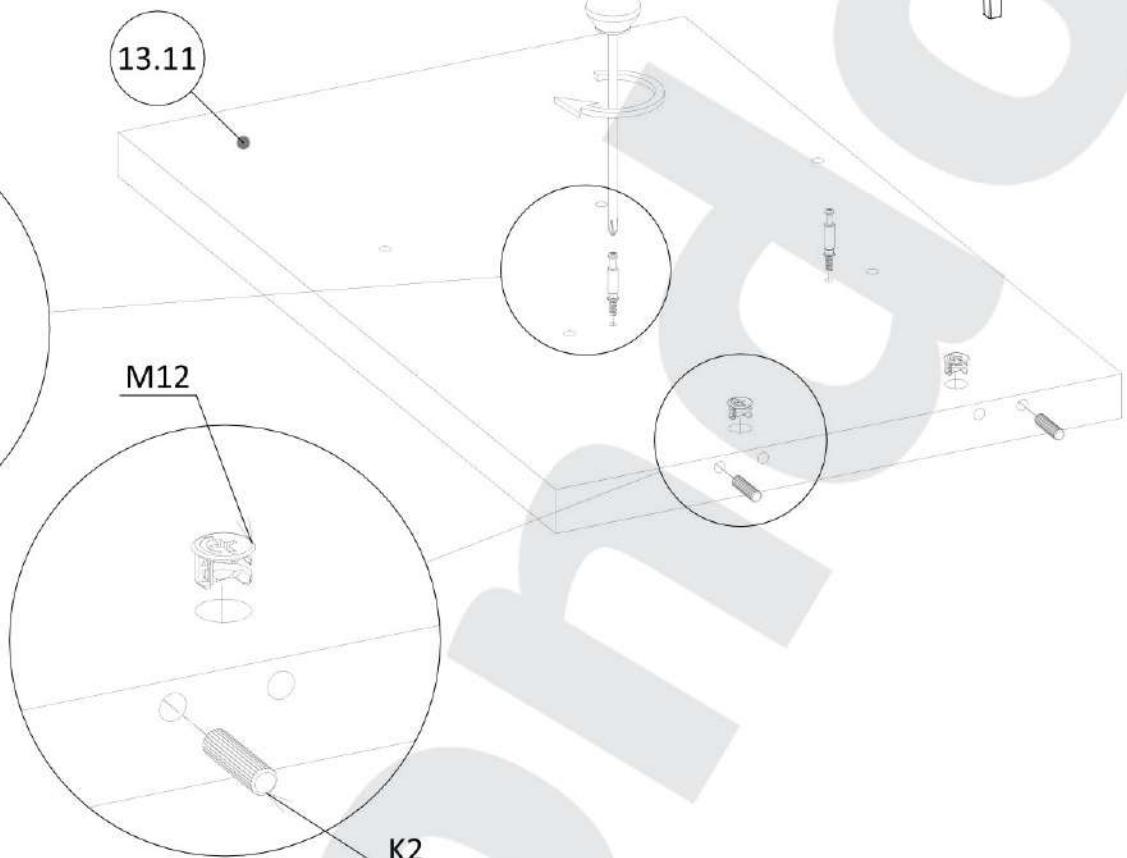
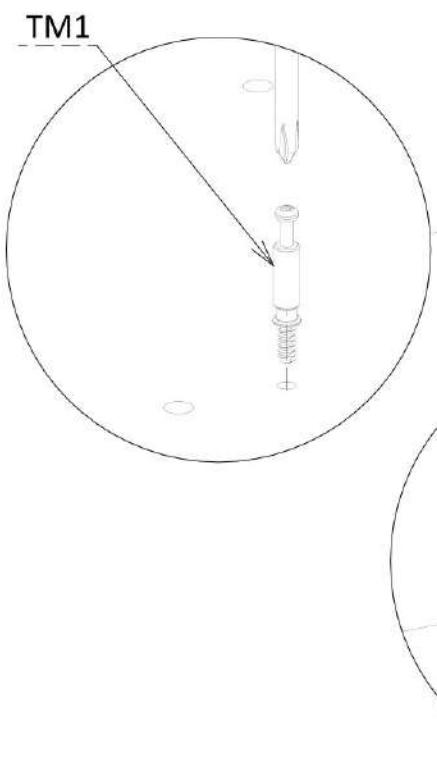
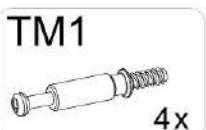
2x



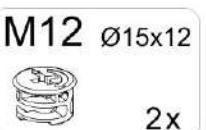
2x



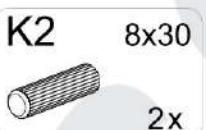
2x

**2**

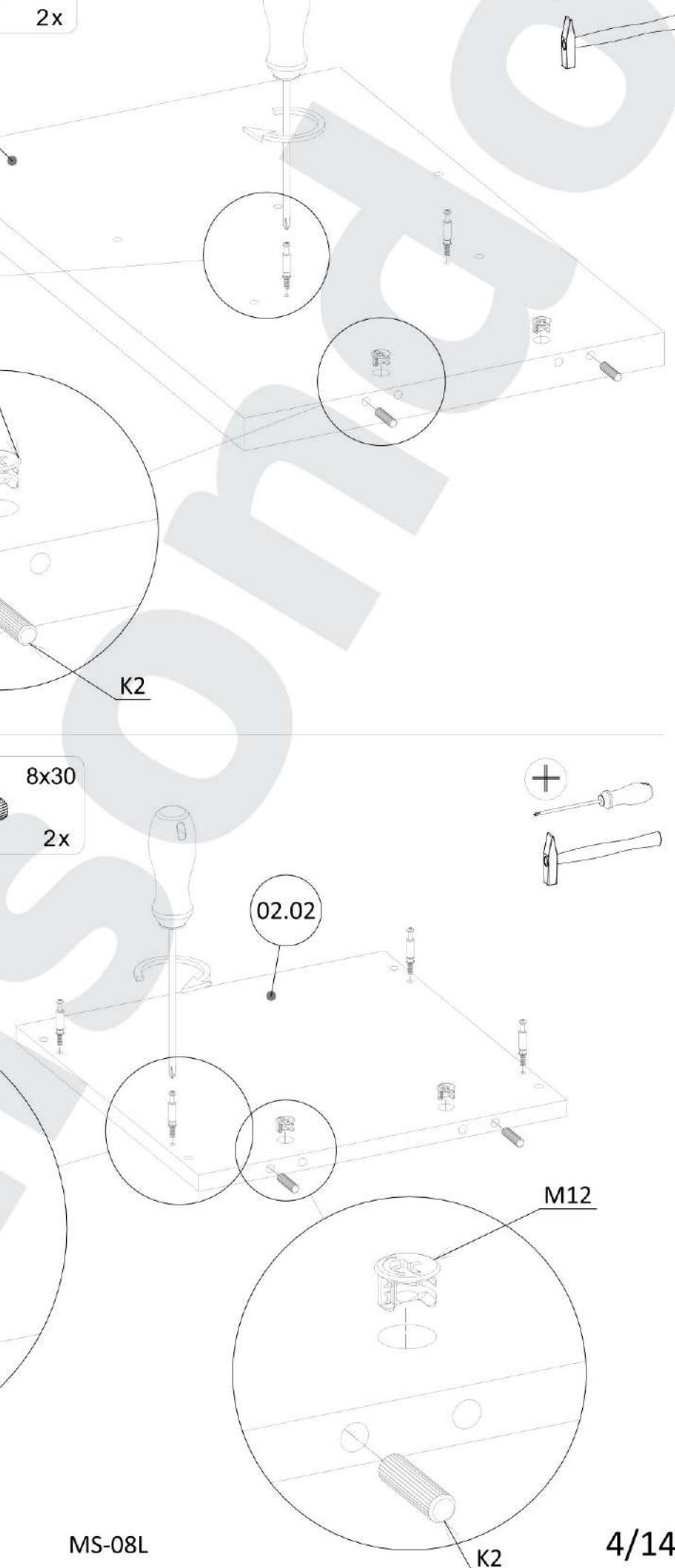
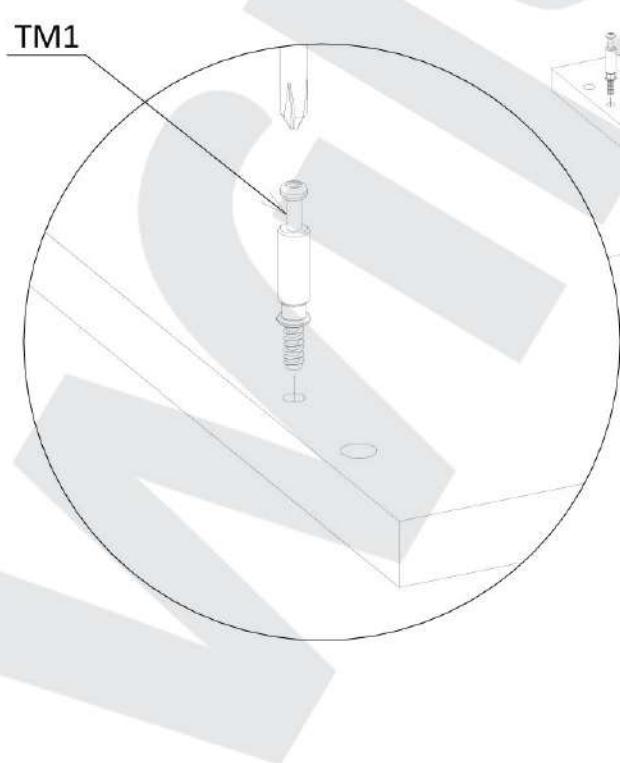
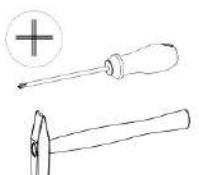
4x

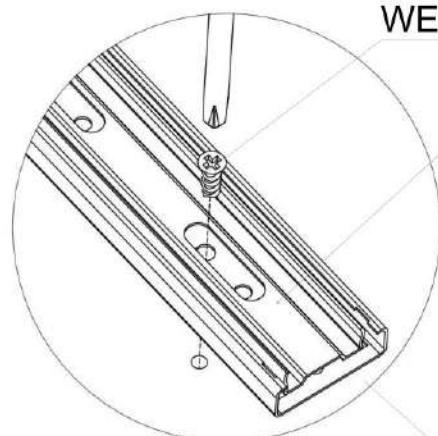
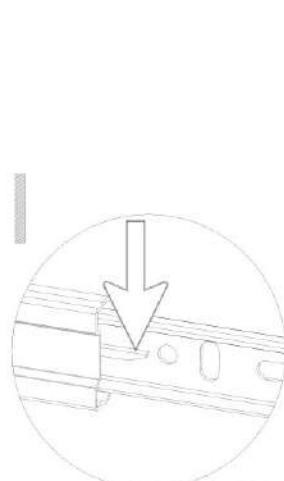
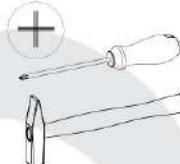


2x



2x

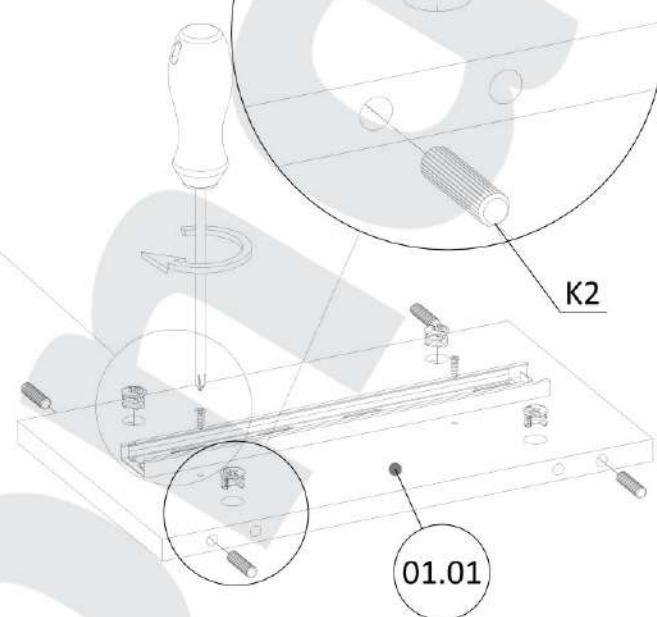
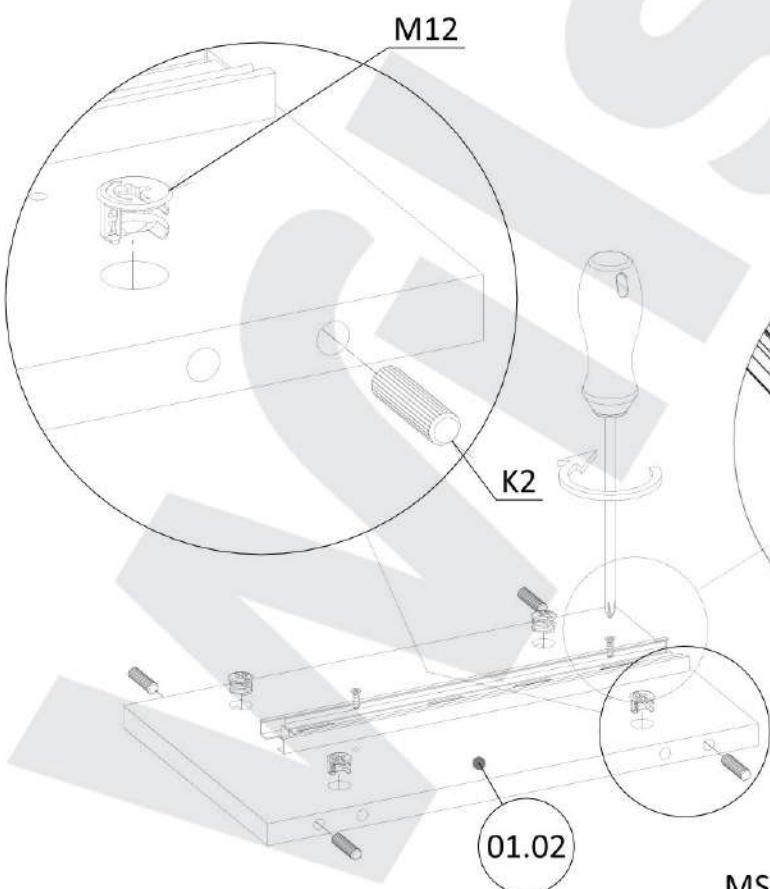


**3**M12 Ø15x12  
4xK2 8x30  
4xPQ61 L=300  
1xWE61 5x13  
2x

PQ61

WE61

M12

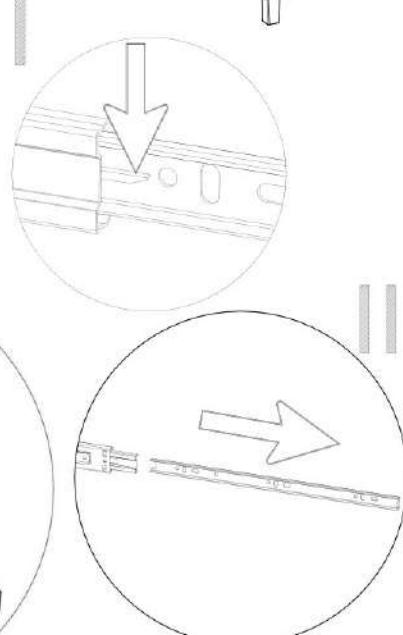
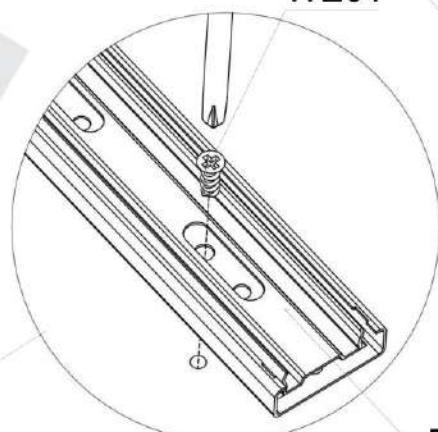
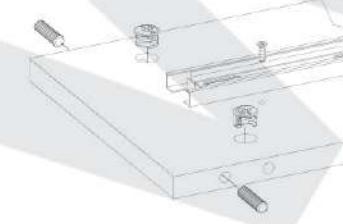
**4**M12 Ø15x12  
4xK2 8x30  
4xPQ61 L=300  
1xWE61 5x13  
2x

M12

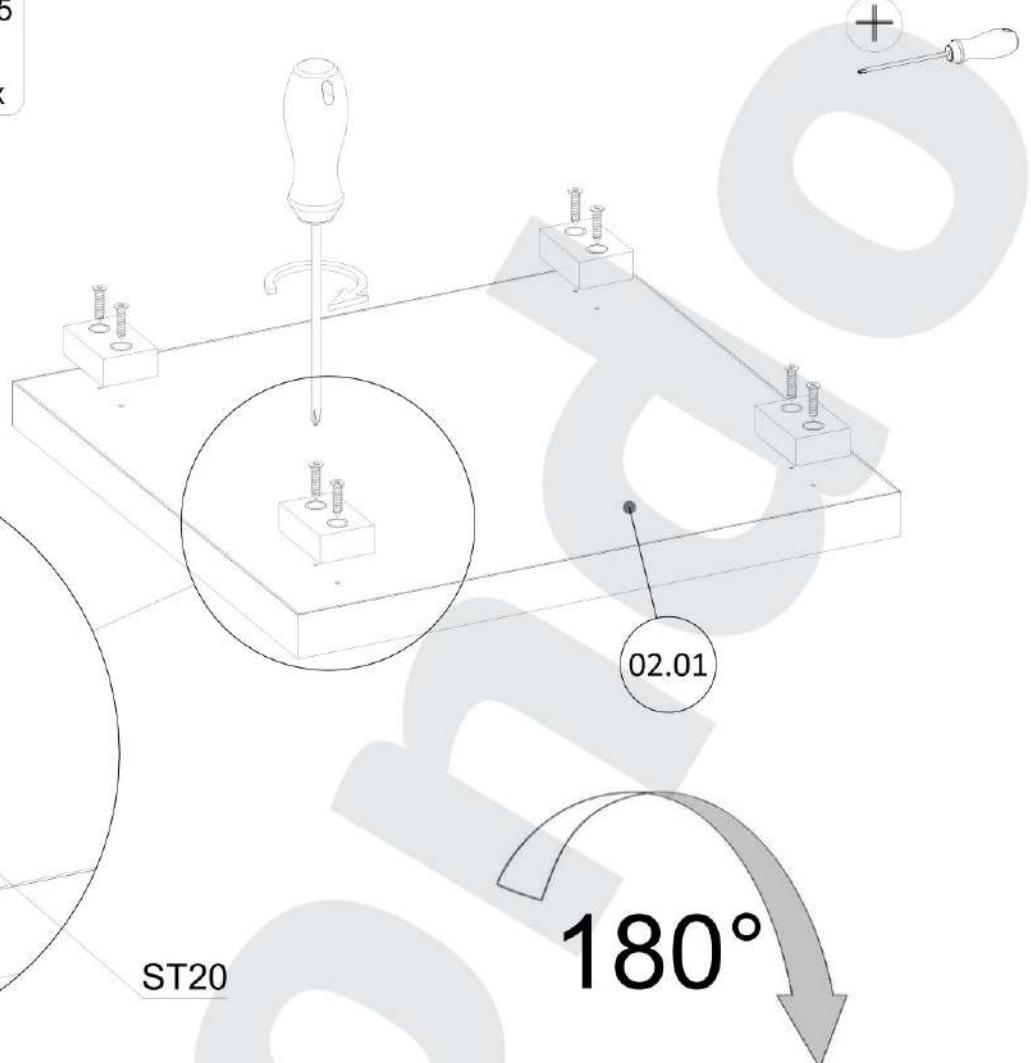
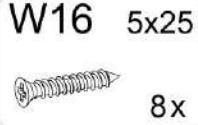
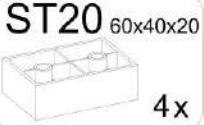
K2

WE61

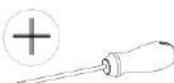
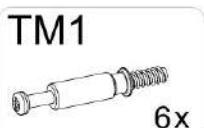
PQ61



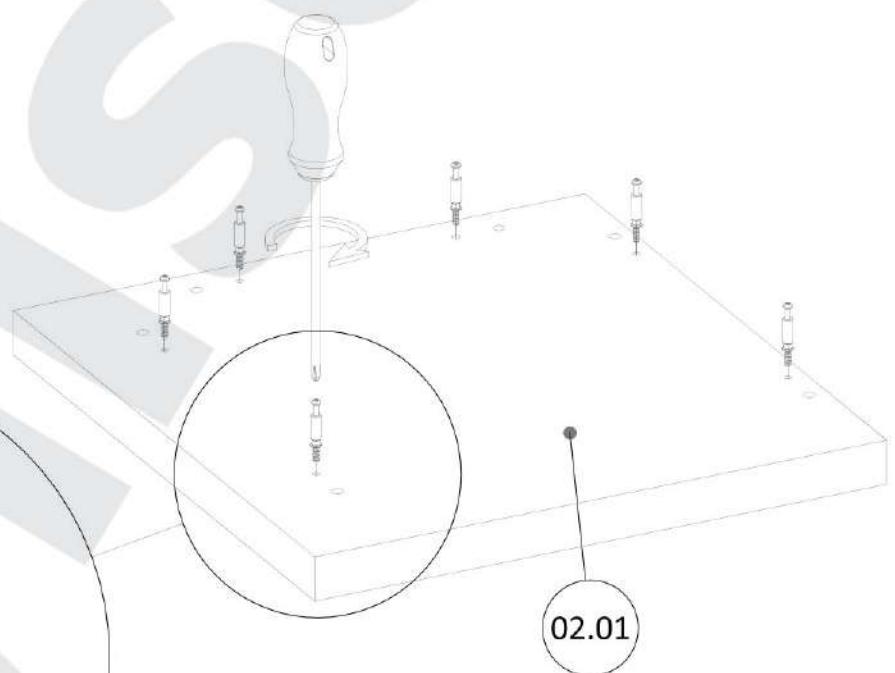
**5**



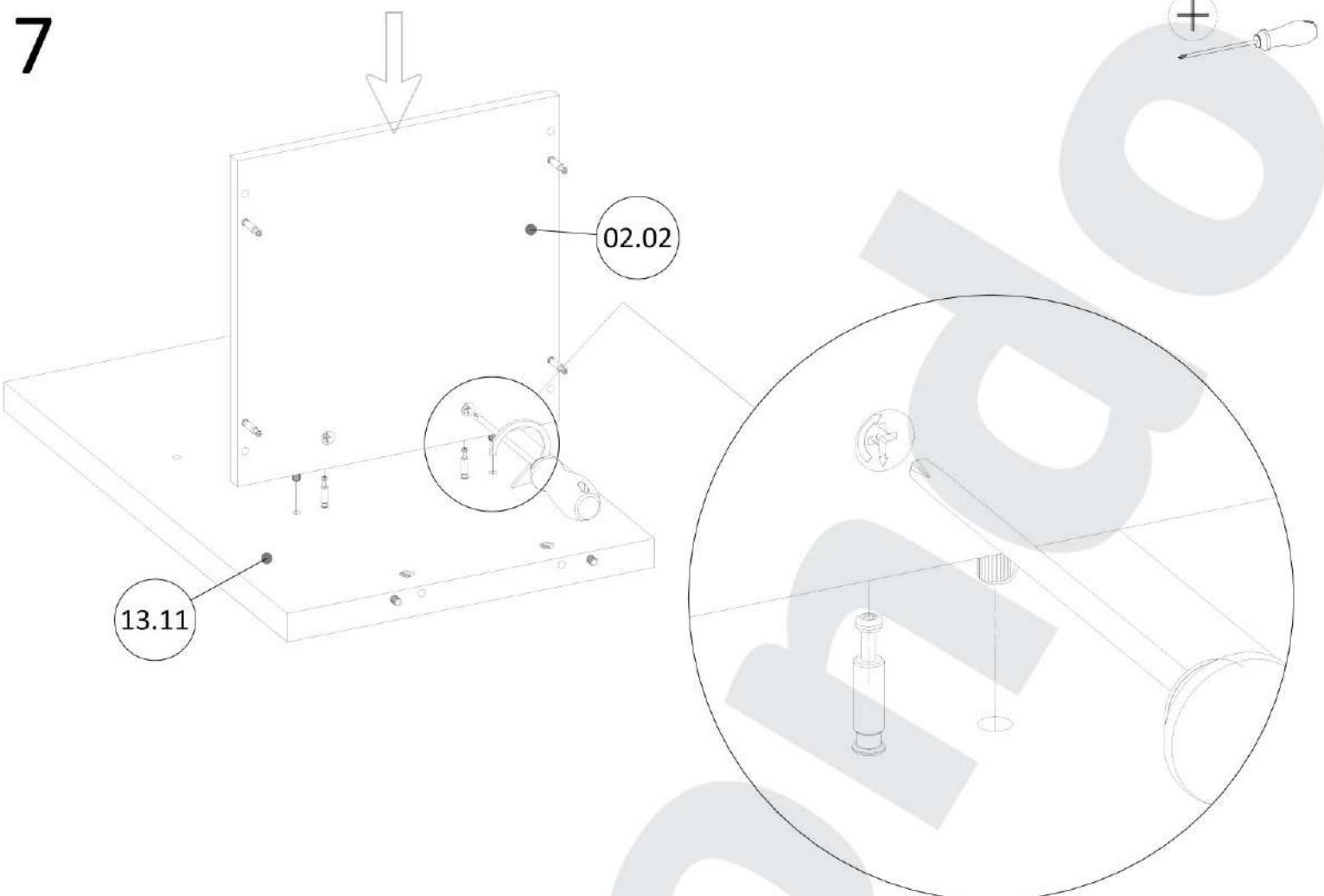
**6**



TM1

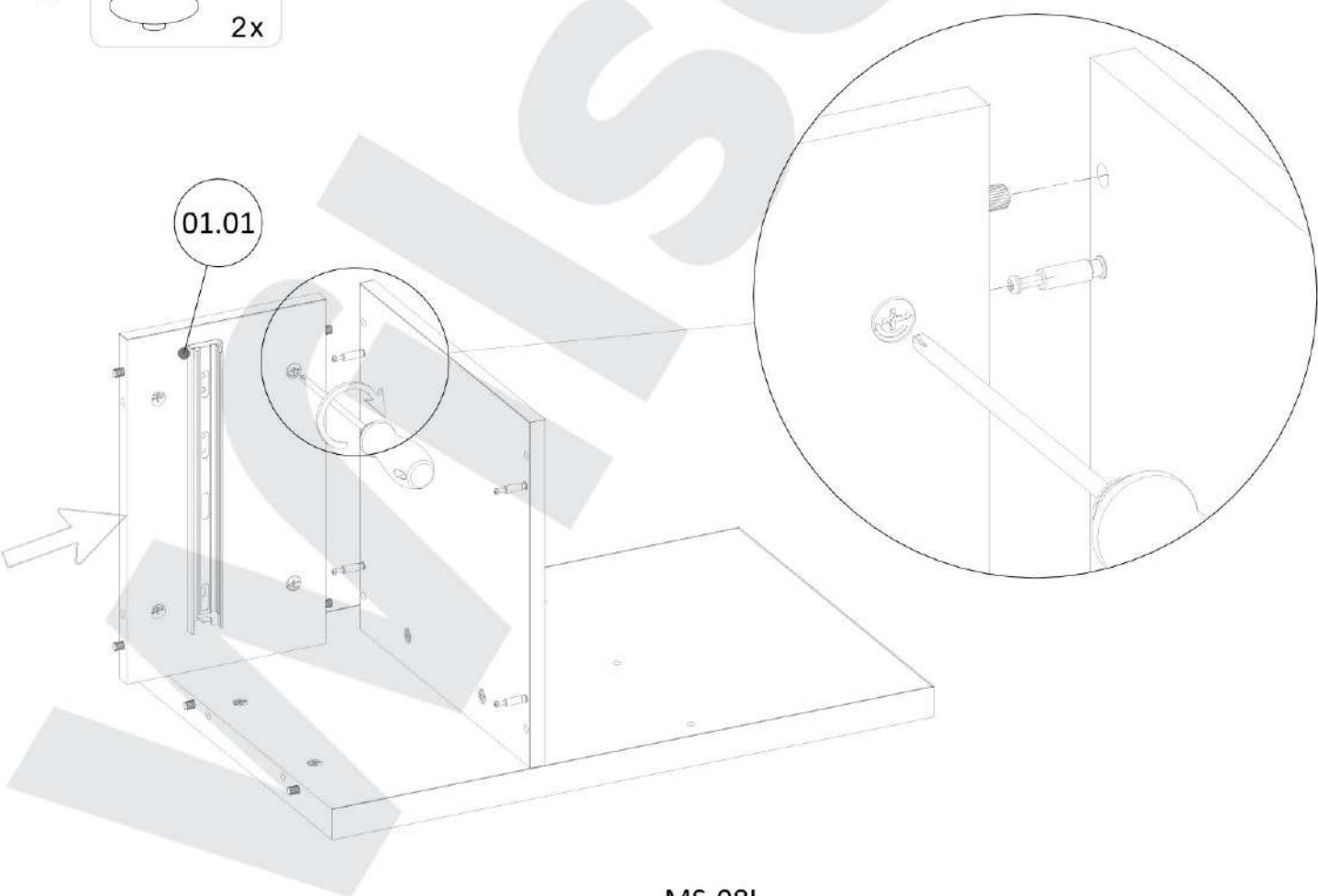
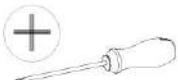


7



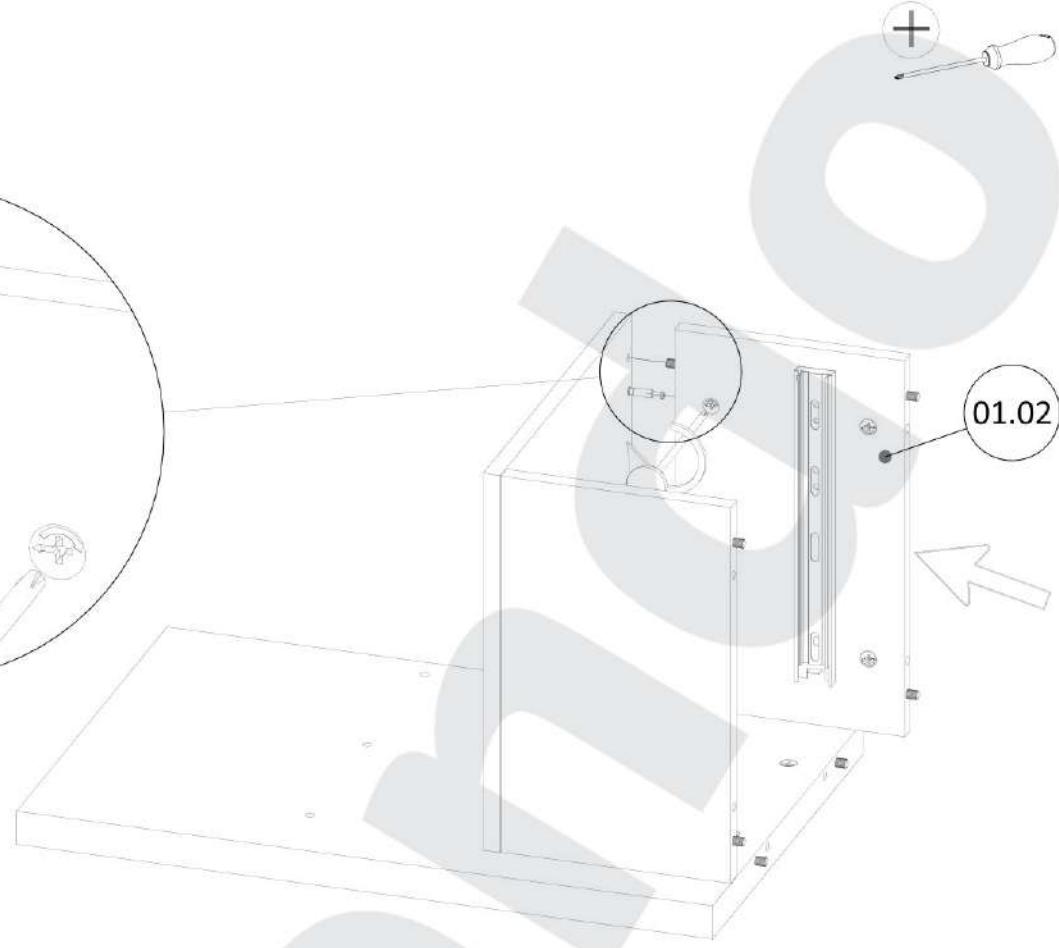
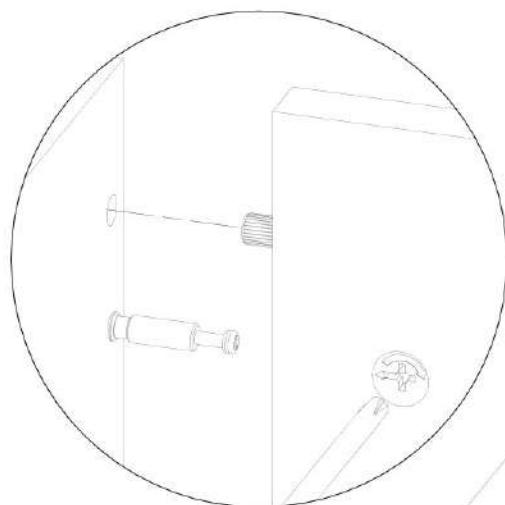
8

ZS12 ø18  
K-37  
2x

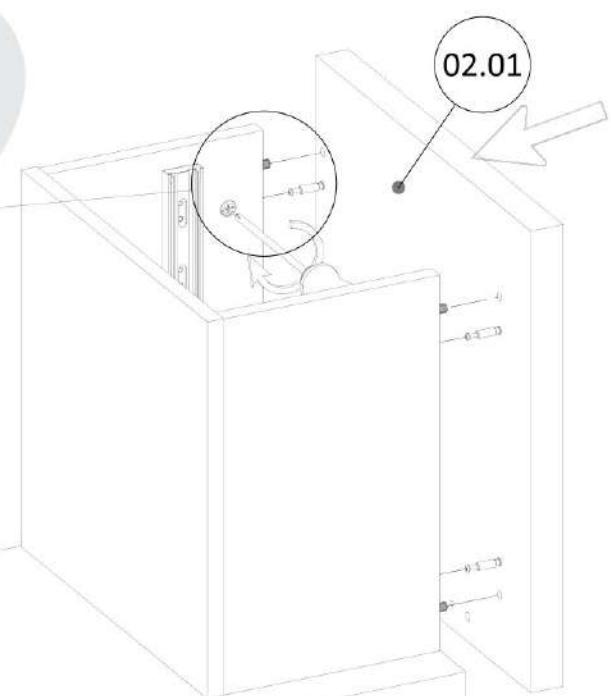
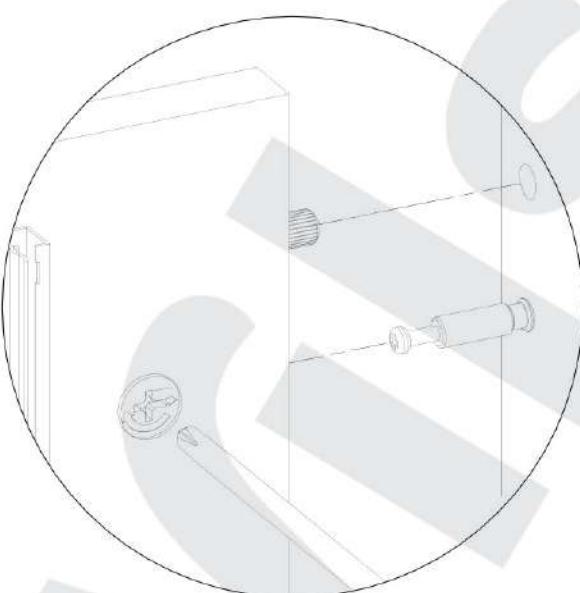


**9**

ZS12 ø18  
K-37  
2x

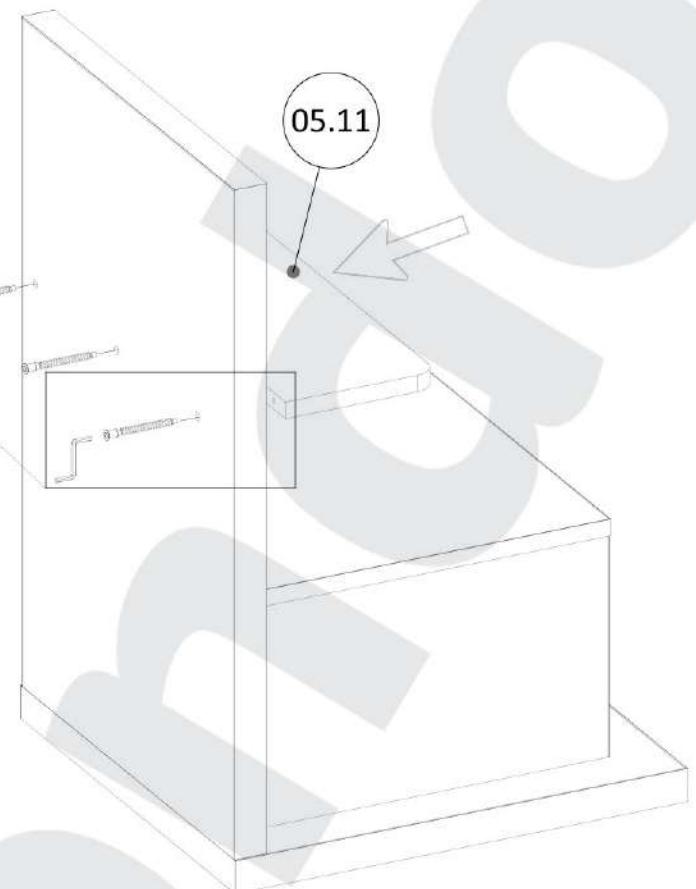
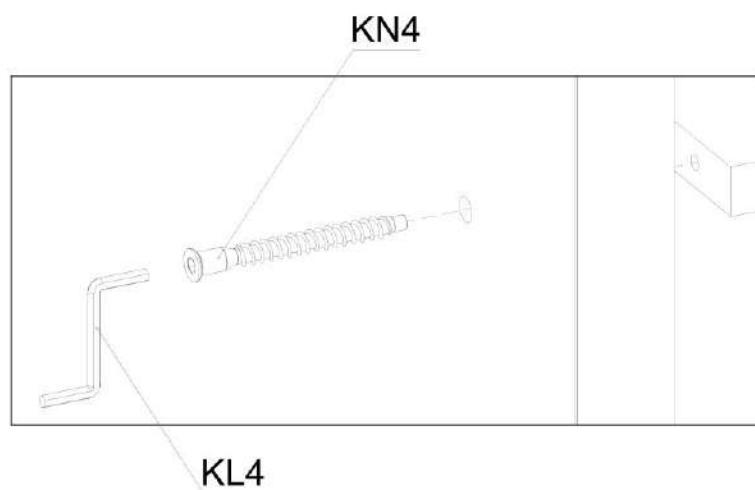
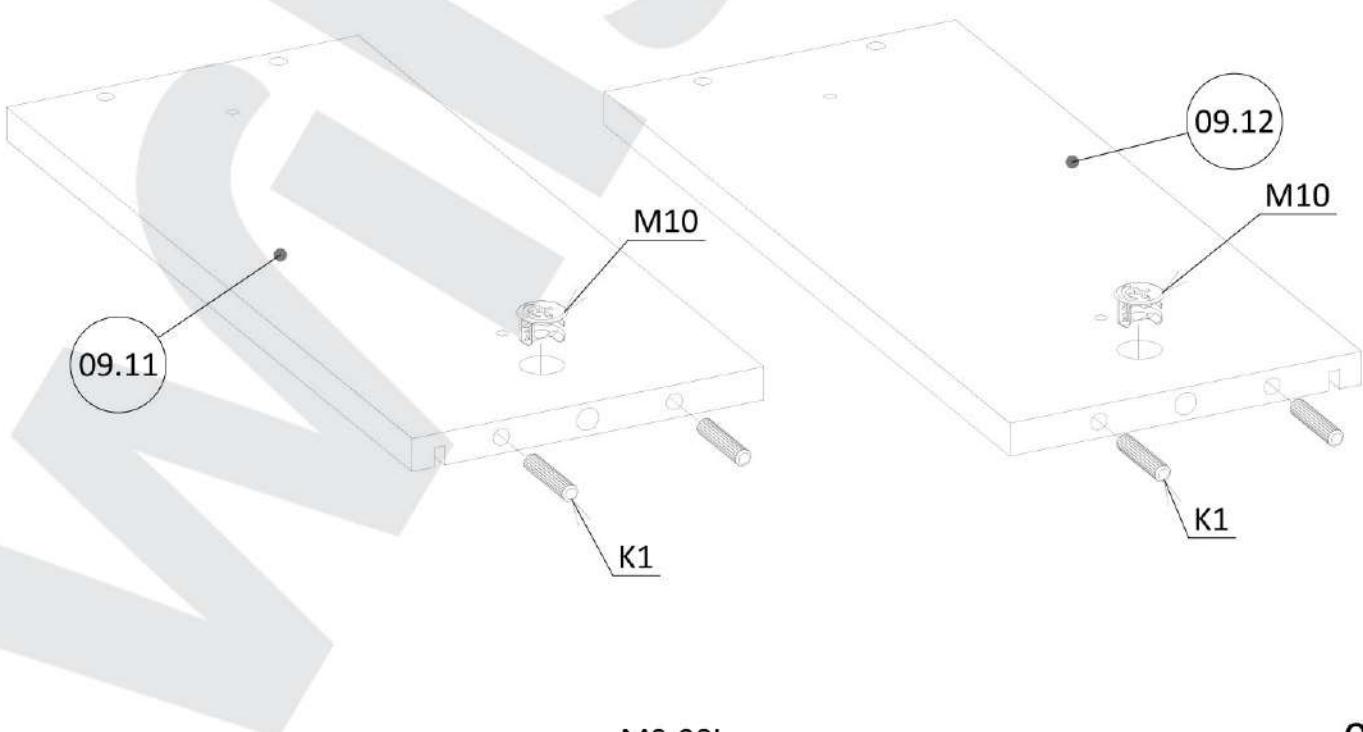


**10**



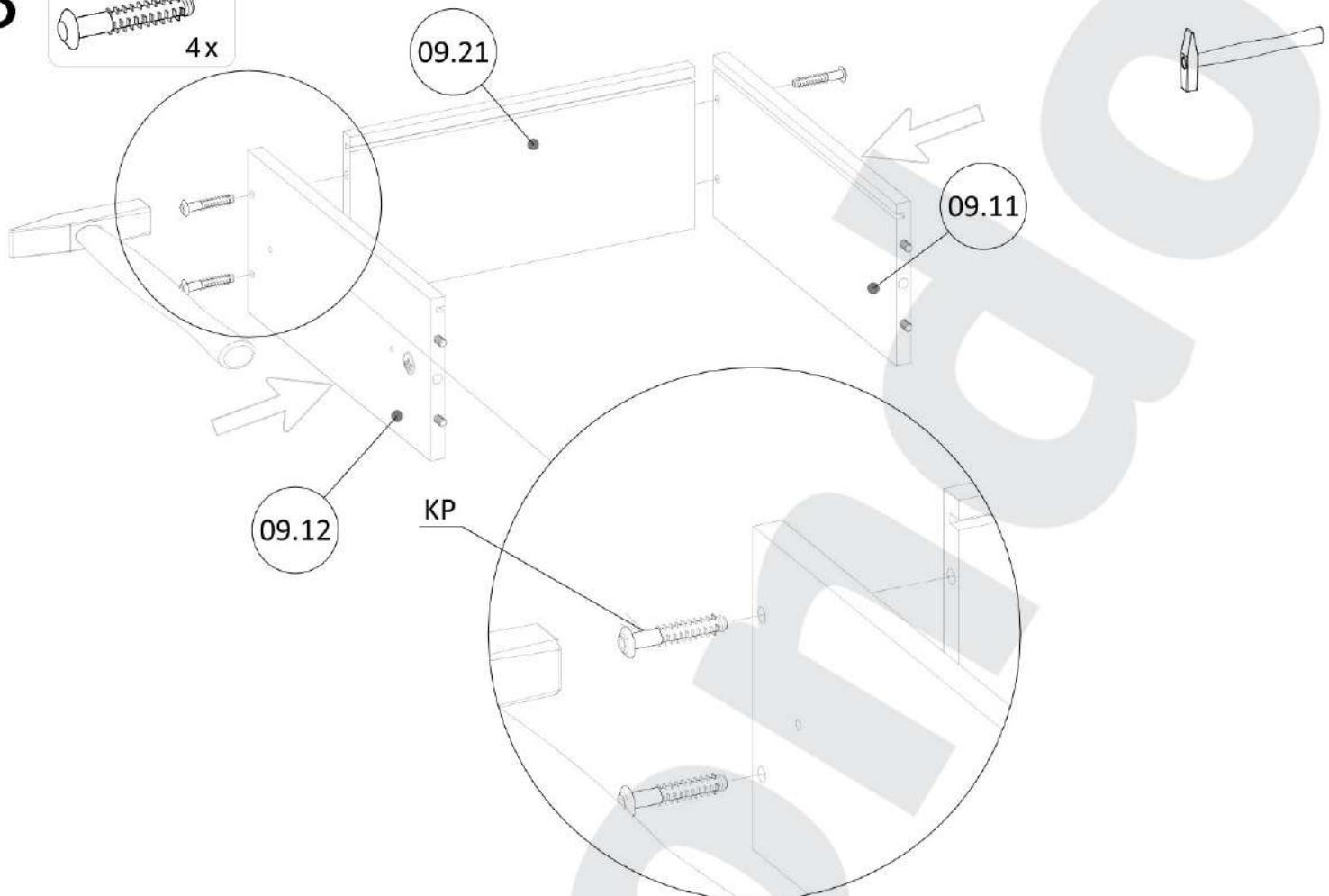
**11**KN4 7x70  
3x

KL4 4 mm

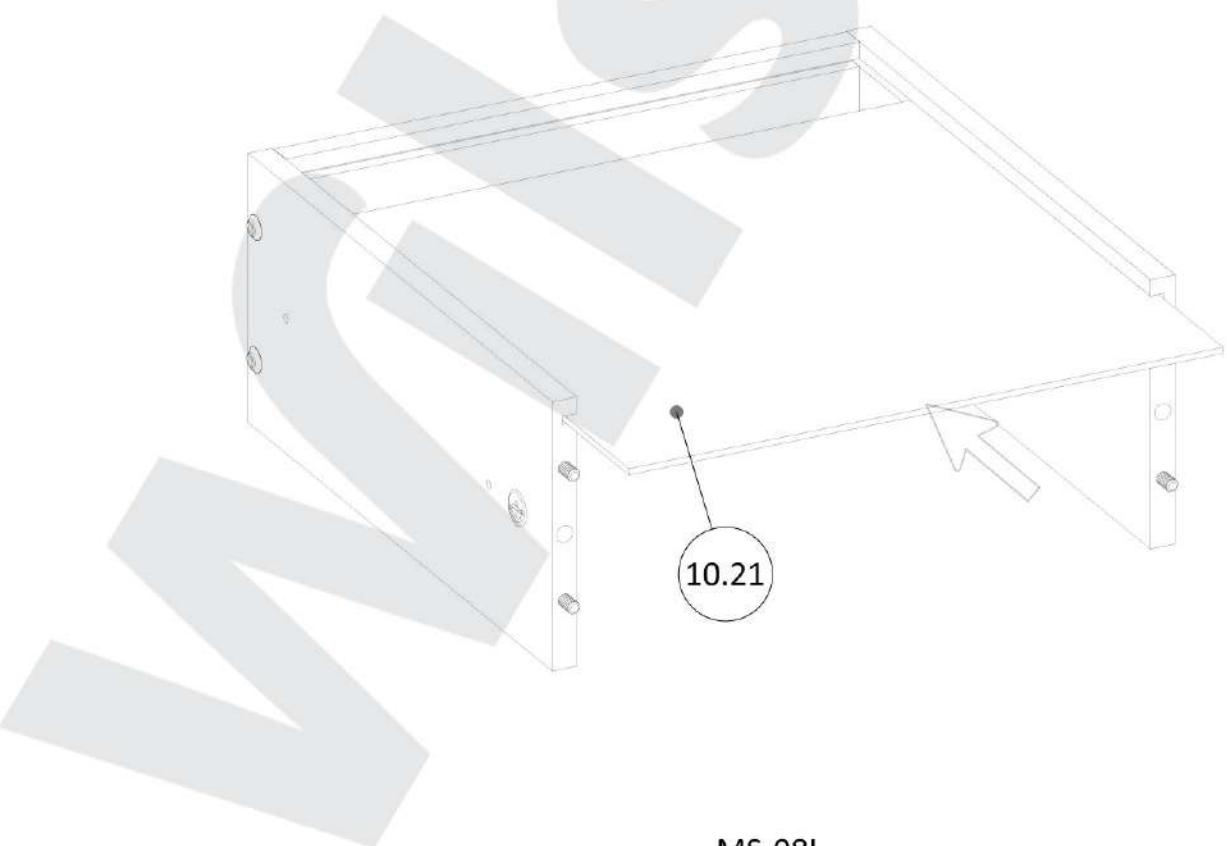
**12**M10 Ø15x10  
2xK1 6x30  
4x

13

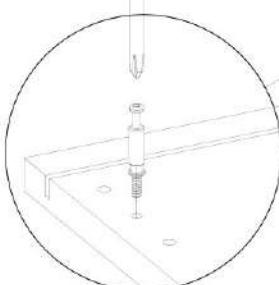
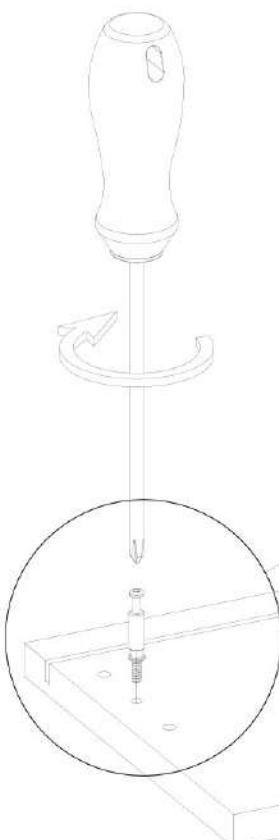
KP 6x40  
4x



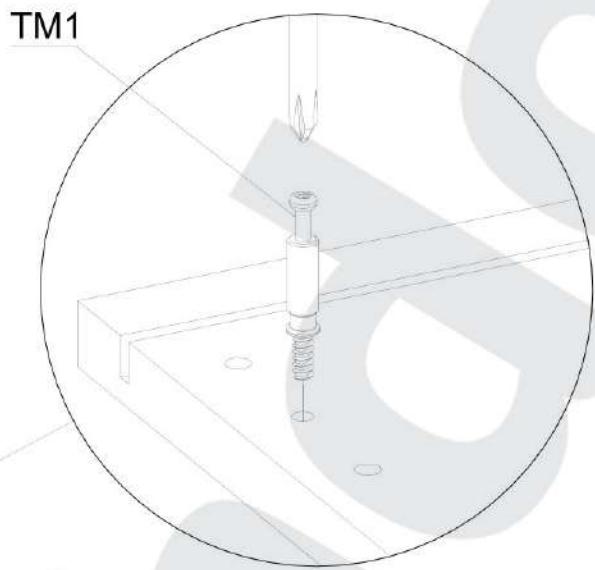
14



**15**

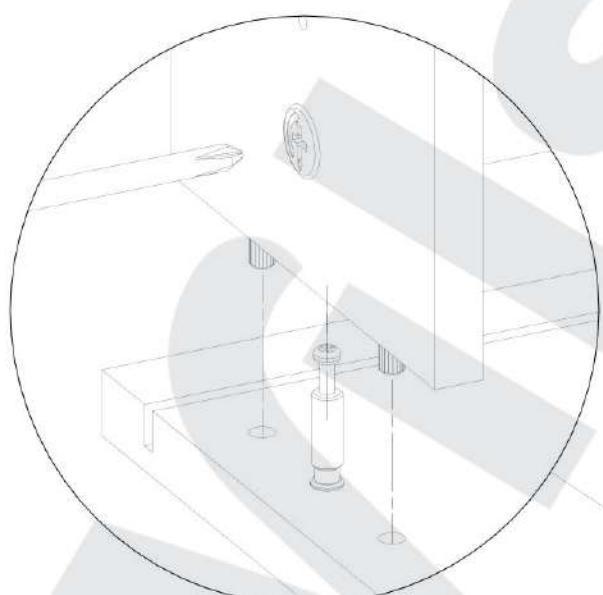
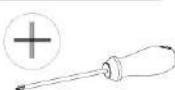


TM1



08.21

**16**

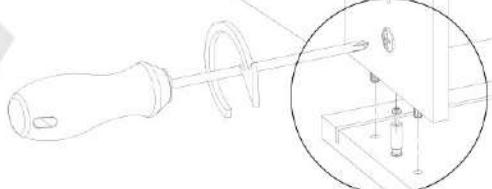


09.11

09.21

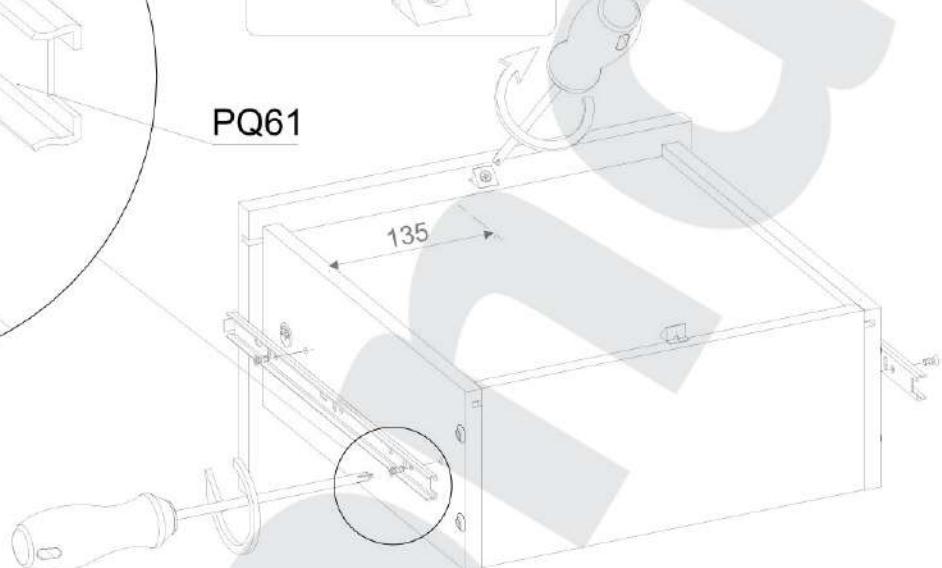
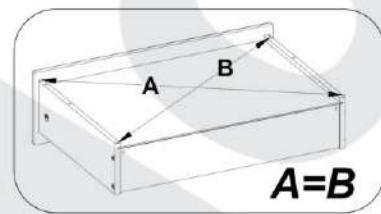
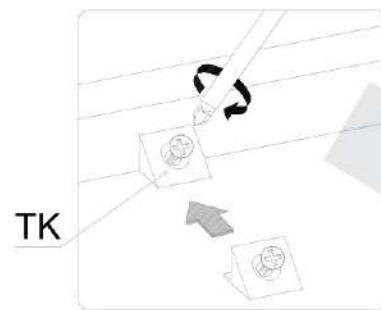
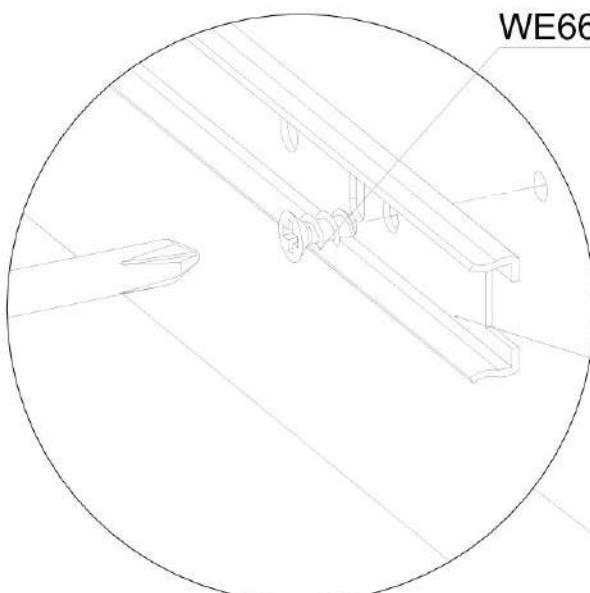
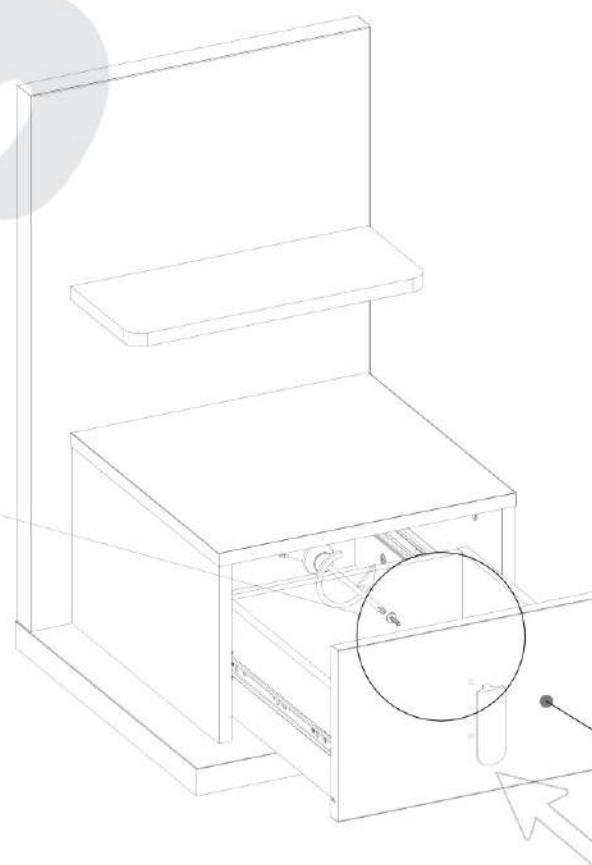
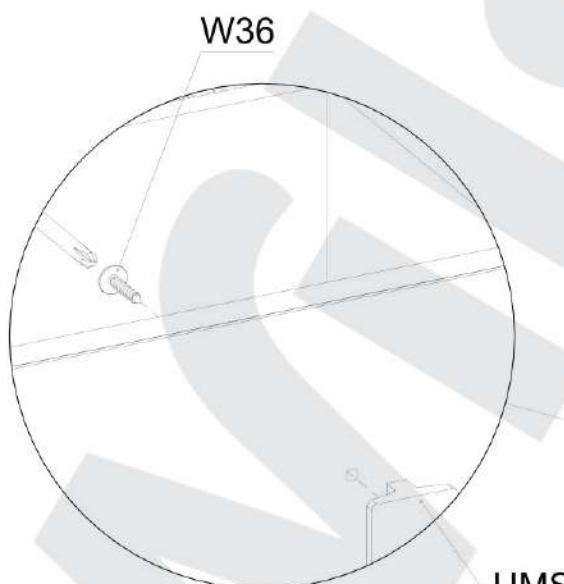
09.12

08.21



MS-08L

**11/14**

**17**PQ61 L=300  
2/2  
2xWE66 5x9  
4xTK  
2x**18**W36 4x25  
2xUMS L=64  
1x

**PL****Zasady użytkowania mebli:**

1. Meble powinny być użytkowane zgodnie z ich przeznaczeniem.
2. Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych i zabezpieczonych przed szkodliwymi wpływami atmosferycznym oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
3. Meble nie należy stawiać w odległości mniejszej niż pół metra od czynnych grzejników.
4. Wymagane jest równe wypoziomowanie, ustawienie mebli na stabilnym podłożu.
5. Sposób montażu mebli, ilość elementów i akcesoriów niezbędnych do montażu określa karta informacyjna znajdująca się w opakowaniu danego typu mebla. Chyba, że meble zgodnie z życzeniem Klienta zostały dostarczone zmontowane. W tym wypadku instrukcje montażu nie są załączane do mebli.
6. Na powierzchniach mebli nie należy stawiać przedmiotów wilgotnych.
7. Po zmontowaniu meble należy wyregulować drzwi na prowadnicach.

**Konserwacja i czyszczenie:**

1. Powierzchnie wykonane z laminatu, oraz lakierowane czyścić miękką tkaniną.
2. Do pielęgnacji powierzchni nie należy stosować żadnych środków chemicznych, lub szorstkich ścierek.

Szanowny kliencie, gdyby brakowało jakieś części, lub byłaby uszkodzona proszę to oznaczyć na instrukcji montażowej i przesłać razem z reklamacją. Jeżeli uszkodzony element będzie zamontowany na stałe reklamacja nie będzie uznana.

**CZ****Základy používání nábytku**

- 1.Nábytek by měl být používán k určenému účelu
- 2.Nábytek by měl být používán v místnostech suchých, uzavřených a chráněných před škodlivými povětrnostnímivlivy a před přímým slunečním zářením.
- 3.Nábytek by neměl být postaven na méně než půl metru před aktivními radiátory.
- 4.Požadované je umístění nábytku na stabilním, vyrovnaném povrchu.
- 5.Návod na montáž nábytku počet součásti a příslušenství nezbytného k montáži uveden na informačním listu, nacházejícím se v obalu určeného nábytku. V případě že na praní zákazníka nábytek byl dodán smontovaný návod k montáži se nepřipojuje.
- 6.Na povrch nábytku nepokládejte vlnité předměty.
- 7.Po smontování nábytku seřít (vyrovnat) dveře pomocí kolejnice.

**Údržba a čištění:**

- 1.Povrchy z lamina a lakované čistit měkkým hadříkem.
- 2.Kúdržbě povrchu nepoužívejte žádne chemické látky ani hrubé hadříky.

Vážený zákazníku, v případě že chybí některé části nebo jsou poškozené, označte je v montážních instrukcích a zašlete společně s reklamací. Pokud poškozená část bude na pevnou smontovánu, nebude se na ni vztahovat reklamace.

**DE****Regeln der Möbelbenutzung:**

- 1.Die Möbel sollten entsprechend ihrer Bestimmung verwendet werden.
- 2.Die Möbel sollten in trockenen, geschlossenen und gegen den schädlichen Witterungseinfluss sowie die direkte Wirkung der Sonnenstrahlen geschützten Räumen benutzt werden.
- 3.Die Möbel sollen von den tätigen Heizkörpern mindestens ein halbes Meter entfernt werden.
- 4.Es ist erforderlich, dass der Grund, wo die Möbel stehen, gut nivelliert und stabil ist.
- 5.Die Art und Weise der Montage, Anzahl der Bauteile und die Ausstattung, die für die Montage unentbehrlich ist, bestimmt die Infokarte, die sich in der Verpackung des jeweiligen Möbelstückes befindet. Es sei den, die Möbel wurden nach dem Wunsch des Kunden im zusammengebauten Zustand zugeliefert. In einem solchen Fall werden die Montageanweisungen nicht hinzugefügt.
- 6.Auf der Oberfläche der Möbel darf man keine feuchten Gegenstände stellen.
- 7.Nach dem Zusammenbau der Möbel sollte man die Tür an den Führungen richten.

**Wartung und Sauberhaltung:**

- 1.Flächen aus Laminat und lackierte Oberflächen sind mit einem weichen Tuch zu reinigen.
- 2.Zur Pflege der Oberfläche sollten keine chemischen Mitteln oder borstigen Wischtücher verwendet werden.

Sehr geehrter Kunde, sollte ein Bauteil fehlen oder geschädigt werden, kennzeichnen Sie dies bitte auf der Montageanweisung und zusammen mit dem Beschwerdebrief senden. Sollte das geschädigte Teil fest angebaut werden, wird die Beanstandung nicht anerkannt.

**EN****Terms of use furniture:**

- 1.Furniture should be used for their intended purpose.
- 2.Furniture should be used in dry, closed rooms, protected from an adverse weather and a direct sunlight.
- 3.Furniture should not be set at a distance of less than half a meter of active radiators.
- 4.The equal leveling is required and the need to set furniture on the stable base.
- 5.The information card, contained in the packaging of the given type of furniture defines the assembling method of furniture, quantity of components and accessories necessary for assembly. except when furniture were delivered assembled according to the customer wish. Assembly instructions are not attached to furniture in this case.
- 6.Wet objects should not be placed on surfaces of furniture.
- 7.Doors on tracks should be adjusted after assembling furniture.

**Maintenance and cleaning:**

- 1.Surfaces made of the laminate and lacquered surfaces clean with a soft cloth.
- 2.Any chemicals or rough rubbers should not be used for the surfaces care.

Dear customer, if anything part is missing or damaged, mark it on the assembly instruction and sent to together with the claim, please. If the damaged item is permanently mounted, than the complaint will not be considered.

**SK****Základy používania nábytku:**

- 1.Nábytok používajte k určenému účelu.
- 2.Nábytok používajte v suchej, uzavorennej a chránenej pred škodlivými poveternostnými vplyvmi miestnosti, chráňte pred priamy slnečným žiareniom.
- 3.Nábytok by nemal byť postavený na menej než pol metra pred aktívnymi radiátormi.
- 4.Nábytok postavte na stabilný vyrovnaný povrch.
- 5.Návod na montáž nábytku počet súčasti a príslušenstva nevyhnutného k montáži, je uvedený na informačnom liste nachádzajúcom sa v obale určeného nábytku. V prípade, že na praní zákazníka bol nábytok dodaný zmontovaný, nebude návod súčasťou balenia.
- 6.Na povrch nábytku, nepokladajte vlnke predmety.
- 7.Po zmontovaní nábytku nastavte dvere pomocou koľajnice.

**Údržba a čistenie:**

- 1.Povrchy z lamina a lakované čistit mäkkou handričkou.
- 2.Pre údržbu povrchu nepoužívajte žadne chemické látky ani hrubé handričky.

Vážený zákazník, v prípade, že chybajú niektoré časti, alebo sú poškodené, označte ich v montážnych instrukciach a poslat spoločne s reklamáciou. Ak poškodená časť bude nepochvená, nebude sa na ňu reklamácia vzťahovať.

**RU****Правила ухода за мебелью**

- 1.Мебелью необходимо использовать в соответствии с ее функциональным назначением.
- 2.Мебель должна эксплуатироваться в сухих закрытых и защищенных от воздействия атмосферных условий и прямых солнечных лучей помещениях.
- 3.Мебель нельзя устанавливать ближе 50 см от отопительных приборов.
- 4.Требуется установка мебели по уровню на стабильной поверхности.
- 5.Способ монтажа мебели количество элементов необходимых для монтажа определяет инструкция находящаяся в упаковке данного типа мебели. В случае если мебель по желанию клиента была поставлена собранной инструкция монтажа не прилагается.
- 6.Нельзя ставить на мебель влажные предметы.
- 7.После монтажа мебели необходимо отрегулировать дверь на петлях.

**Рекомендации по уходу и очистке.**

- 1.Поверхности из ламината и покрытие лаком очищать мягкой тканью.
- 2.Для ухода за поверхностью не использовать никаких химических средств или шероховатых тряпок.

Уважаемы Клиент в случае если не хватает какого-нибудь элемента или он поврежден просим обозначить его на инструкции монтажа и отправить нам в месте с претензией. Если поврежденный элемент будет установлен-претензия не будет признана.

## FR

### Règles d'utilisation du mobilier :

1. Le mobilier doit être utilisé conformément à sa destination.
2. Le mobilier doit être utilisé dans un endroit sec, fermé et protégé des influences atmosphériques néfastes et la lumière directe du soleil.
3. Les meubles ne doivent pas être placés à moins d'un demi-mètre de radiateurs actifs.
4. Une mise à niveau est nécessaire, il faut placer le meuble sur une surface stable.
5. La méthode de montage des meubles, le nombre d'éléments et d'accessoires nécessaires au montage sont définis dans la fiche d'information incluse dans l'emballage d'un type de meuble donné, sauf si les meubles ont été livrés montés conformément à la demande du client.  
Dans ce cas, les notices de montage ne sont pas fournies avec les meubles.
6. Ne posez pas d'objets humides sur les surfaces des meubles.
7. Après avoir monté le meuble, ajustez les portes sur les guides.

### Entretien et nettoyage :

1. Les surfaces stratifiées et vernies doivent être nettoyées avec un chiffon doux.
2. Pour l'entretien des surfaces, n'utilisez pas de produits chimiques ou des chiffons abrasifs.

Cher client, si une pièce est manquante ou endommagée, veuillez l'indiquer dans la notice de montage et envoyer avec la réclamation. Si l'élément défectueux est installé de façon permanente, la réclamation ne sera pas acceptée.

## SE

### Regler för möblernas underhåll och rengöring:

1. Möblerna ska användas för sitt avsedda ändamål.
2. Möblerna ska användas i torra, slutna utrymmesom är skyddade mot skadlig atmosfärisk påverkan och direkt solstrålning.
3. Möblerna bör inte placeras på ett avstånd som är mindre än en halv meter från värmeelement.
4. Det krävs en jämn yta (med samma nivå), och placering av möblerna på ett stabilt underlag.
5. Monteringssätt av möbler, antal komponenter (delar) och tillbehör som är nödvändiga för montage anges på informationskort som finns i förpackning för enskild möbeltyp. Om möblierna inte har levererats monterade på kundens begäran. I sådant fall är monteringsanvisningen inte bifogad möblerna.
6. På möblernas ytor bör man inte ställa våta föremål.
7. Efter möblernas montering måste skäpdörrar justeras på skenorna.

### Möblernas underhåll och rengöring:

1. Ytor av laminat samt målade ytor ska rengöras med en mjuk trasa.
2. För ytans underhåll får man inte använda några kemikaliskamedel eller slipdyna.

Bästa kund, om det saknas någon del, eller om den är trasig, vänligen markera det på installationsinstruktionen och skickadet tillsammans med ansökan. Om den skadade delen kommer att användas som monterad permanent, kommer klagomålet inte att beaktas.

## HR

### Način uporabe nameštaja

1. Nameštaj koristiti sukladno namjeni.
2. Nameštaj mora se koristiti u suhim i zatvorenim prostorijama osiguranim od štetnih vremenskih uvjeta i izravnog sunčevog zračenja.
3. Nameštaj ne može se stavljati na razmaku od najmanje 50 cm od uključenih grejačih uređaja.
4. Površina na koju stavljate nameštaj mora biti niveliranai stabilna.
5. Način montaže, broj dijelova i akcesorija potrebnih za montažu određuju upute za montažu nameštaja koje se naizazi unutar ambalaže. Ako se kupcu nameštaj isporučuje montiran, upute nisu uključene.
6. Ne stavljati vlažne predmete na površinu nameštaja.
7. Nakon montaže nameštaja regulirati vrata na vodilicama.

### Održavanje i čišćenje:

1. Površine od laminata i lakirane čistiti mekom krpom.
2. Za održavanje površina ne koristiti hemijska sredstva ili abrazivne krpe.

Poštovani kupci, u slučaju nedostatka ili oštećenja bilo kojeg Dijela, označite ovaj element u uputama za montažu i posalitezajedno s reklamacijom.  
ako je oštećeni element trajno montiran, reklamacija neće se razmatrati.

## SRB

### Način korišćenja nameštaja

1. Nameštaj treba da bude korišćen u skladu sa namenom.
2. Nameštaj mora da bude korišćen u suvim i zatvorenim prostorijama zaštićenim od nepovoljnih vremenskih uslova i direktnog sunčeve svetlosti.
3. Nameštaj ne može da bude postavljen na udaljenosti od najmanje 50 cm od uključenih uređaja za grijanje.
4. Nameštaj mora da bude postavljen na ravnu i stabilnu podlogu.
5. Način postavljanja, broj delova i akcesorija neophodnih za postavljanje definije uputstvo za postavljanje nameštaja koje se nalazi unutra pakiranja. Ovo uputstvo se ne odnosi na nameštaj koji je prema želji kupca isporučen u gotovom stanju. u ovom slučaju uputstvo nije uključeno u set nameštaja.
6. Nemojte stavljati vlažne predmete na površinu nameštaja.
7. Nakon postavljanja nameštaja podesite vrata na vodilicama.

### Održavanje i čišćenje:

1. Površine od laminata i lakirane čistite mekom tkaninom.
2. Za održavanje površina nemojte koristiti hemijska sredstva ili abrazivne krpe.

Poštovani kupci, u slučaju nedostatka ili oštećenja bilo kojeg dela, označite ovaj element u uputstvu za postavljanje i posalite zajedno s reklamacijom.

Ako je oštećen element tajno postavljen, reklamacija neće biti razmatrana.

## HU

### Használati útmutató

1. A bútorokat rendeltetésüknek megfelelően kell használni.
2. A bútorokat az időjárási körülményektől védett, zárt, száraz helyiségekben kell használni, ahol nincsenek kitéve a napsugarak közvetlen hatásának.
3. A bútorokat a működő fűtőberendezésekhez ne helyezzük fel méternél kisebb távolságra.
4. Fontos, hogy a bútor stabil alapzaton, szintbe állítva használjak.
5. A bútor összeszereléshez szükséges ismereteket, az elemek mennyiségről, és az összeállításhoz szükséges tartozékok listáját az összeszerelési útmutató tartalmazza, mely az adott típusú bútor csomagolásában található. Abban az esetben, ha a bútor a Vevő kérésének megfelelően összeszerelve kerül Ieszállításra, a bútortohoz nincs mellékelve összeszerelési útmutató.
6. A bútorok felületeire ne helyezzük nedves tárgyakat.
7. A bútorok összeállítását követően be kell állítani az ajtókat a kivetőpántok segítségével.

### Ápolás és tisztítás

1. A laminált és lakközött felületeket puha ruhával tisztításuk.
2. A felületek ápolásához ne használunk semmiféle vegyszert, vagy durva törlőkendőt.

Tiszta Vésario, ha valamelyik bútorunk hiányozna, vagyhibásan kerülne átadásra, kérjük jelölje azt be az összeszerelési útmutatóban, és a reklámációval együtt küldje el részünkre. amennyiben a hibás elem eredeti rendeltetési helyére beszerelésre kerül, a reklamáció nem áll módunkban elfogadni.

## NL

### Gebruiksregels voor meubels:

1. Meubels moeten worden gebruikt waarvoor ze bedoeld zijn.
2. Meubels moeten worden gebruikt in een droge, gesloten ruimte die bescherming biedt tegen schadelijke weersinvloeden en direct zonlicht.
3. Plaats de meubels niet binnen een halve meter afstand tot een werkende radiator.
4. Meubels moeten waterpas staan op een stabiele ondergrond.
5. De montagemethode en het aantal benodigde onderdelen en accessoires voor de montage blijken uit het informatieblad in de verpakking. Dit geldt niet wanneer de meubels naar wens van de klant gemonteerd zijn geleverd. In dat geval ontvangt u geen handleiding.
6. Plaats geen vochtige voorwerpen op de meubels.
7. Na montage van de meubels moeten de deuren op de geleiders worden afgesteld.

### Onderhoud en reiniging:

1. Oppervlakken van lamaat en met een laag afdelen met een zachte doek.
2. Gebruik voor het onderhoud van de oppervlakken geen chemische middelen of ruwe doeken.

Indien er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, geef dit dan aan op de montagehandleiding en stuur deze samen met uw klacht op. Als het beschadigde onderdeel permanent wordt gemonteerd, wordt de klacht niet ingewilligd.